

## Věc C-504/22

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce****Datum doručení:**

22. července 2022

**Předkládající soud:**

Conseil d'État (Francie)

**Datum předkládacího rozhodnutí:**

22. července 2022

**Žalobce:**

Association interprofessionnelle des fruits et légumes frais (Interfel)

**Žalovaný:**

Ministère de l'Agriculture et de la Souveraineté alimentaire

---

**CONSEIL D'ÉTAT (Státní rada, Francie)**  
rozhodující ve sporném řízení

[OMISSIS]

ASSOCIATION  
INTERPROFESSIONNELLE DES  
FRUITS ET LEGUMES FRAIS

[OMISSIS]

S ohledem na následující řízení:

Žalobou a replikou, které byly dne 5. března 2021 a dne 8. července 2022 zaevidovány sekretariátem oddělení sporných řízení Conseil d'État (Státní rada), se sdružení association interprofessionnelle des fruits et légumes frais (Interfel) domáhá, aby Conseil d'État (Státní rada):

1) částečně zrušila pro překročení pravomoci rozhodnutí ze dne 22. října 2020, kterým ministre de l'agriculture et de l'alimentation (ministr pro zemědělství a výživu, Francie) odmítl rozšířit působnost článků II a III mezioborové dohody „Kiwi Hayward - datum sklizně a uvedení na trh - zralost“ týkající se

hospodářských let 2020–2022 uzavřené v rámci sdružení Interfel, a jeho rozhodnutí, kterým se v rámci autoremedury implicitně zamítá opravný prostředek uplatněný ve vztahu k tomuto rozhodnutí;

2) na základě článku L. 911-1 a článku L 911-2 code de justice administrative (soudní řád správní) uložil ministru pro zemědělství a výživu, aby znovu posoudil jeho žádost o rozšíření působnosti článků II a III mezioborové dohody „Kiwi Hayward - datum sklizně a uvedení na trh - zralost“ týkající se hospodářských let 2020–2022, a to ve lhůtě dvou měsíců od doručení rozhodnutí Conseil d'État (Státní rada);

[OMISSIS]

Sdružení tvrdí, že:

- rozhodnutí ze dne 20. listopadu 2020 je v rozporu s čl. L. 632-4 posledním pododstavcem code rural et de la pêche maritime (zákoník zemědělství a mořského rybolovu) nedostatečně odůvodněno;
- odmítnutí rozšíření působnosti porušuje zásady právní jistoty a legitimního očekávání;
- odmítnutí rozšíření působnosti je stíženo zneužitím pravomoci z důvodu, že správa vykonávala kontrolu vhodnosti, a nikoli zákonnosti;
- odmítnutí rozšíření působnosti dohody je stíženo vadou spočívající ve zjevně nesprávném posouzení z důvodu, že nebyly zohledněny odůvodňující skutečnosti týkající se kvalitativní povahy omezení stanovených v dohodě;
- odmítnutí rozšíření působnosti nepřesně kvalifikovalo minimální data sklizně a uvedení na trh jako opatření k regulaci nabídky.

Žalobní odpověď zaevidovanou dne 22. dubna 2022 navrhuje ministr pro zemědělství a výživu žalobu zamítnout. Tvrdí, že žalobní důvody vznesené žalobcem jsou neopodstatněné.

[OMISSIS]

S přihlédnutím k:

- nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013 ze dne 17. prosince 2013;
- prováděcímu nařízení Komise (EU) č. 543/2011 ze dne 7. června 2011;
- nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/428 ze dne 12. července 2018;
- [OMISSIS]

S ohledem na dále uvedené:

- 1 Z informací ve spisu vyplývá, že sdružení association interprofessionnelle des fruits et légumes frais (Interfel), mezioborová zemědělská organizace uznaná na základě článku L. 632-1 code rural et de la pêche maritime, uzavřela dne 10. června 2020 mezioborovou dohodu „Kiwi Hayward - datum sklizně a uvedení na trh - zralost“ týkající se hospodářských let 2021–2023. Sdružení Interfel požádalo ministra pro zemědělství a výživu o rozšíření působnosti této dohody. Rozhodnutím ze dne 22. října 2020 ministr pro zemědělství a výživu odmítl rozšířit působnost ustanovení této dohody, podle níž kiwi vypěstovaná z kultivaru Actinidia Deliciosa odrůdy Hayward, vyprodukovaná ve Francii, nelze sklízet před 10. říjnem a uvádět na trh ve Francii před 6. listopadem. Sdružení Interfel se domáhá zrušení tohoto rozhodnutí a dále implicitního rozhodnutí, kterým ministr v rámci autoremedury zamítl opravný prostředek, jenž sdružení proti tomuto odmítnutí podalo, z důvodu překročení pravomoci.
- 2 Článek 164 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013 ze dne 17. prosince 2013, kterým se stanoví společná organizace trhů se zemědělskými produkty a zrušují nařízení Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007, zaprvé stanoví, že: „1. Je-li uznaná organizace producentů, uznané sdružení organizací producentů nebo uznaná mezioborová organizace působící v konkrétním hospodářském prostoru nebo prostorech členského státu považována za reprezentativní, pokud jde o produkci nebo zpracování daného produktu nebo obchod s ním, může dotýčný členský stát na její žádost učinit určité dohody, rozhodnutí nebo jednání ve vzájemné shodě, sjednané v rámci této organizace, závaznými na omezenou dobu i pro jiné jednotlivé hospodářské subjekty a jejich seskupení, které působí v dotýčném hospodářském prostoru nebo prostorech a nejsou členy této organizace nebo tohoto sdružení. / (...) 4. Pravidla, u nichž lze požadovat rozšíření působnosti na jiné hospodářské subjekty, jak je stanoveno v odstavci 1, musí sledovat jeden z těchto cílů: / (...) b) pravidla produkce, která jsou přísnější než pravidla Unie nebo vnitrostátní pravidla; / (...) d) uvádění produktů na trh; (...) k) stanovení minimální jakosti a stanovení minimálních norem pro obalovou a obchodní úpravu; (...) / Tato pravidla nesmí způsobit újmu jiným hospodářským subjektům, ani bránit vstupu nových hospodářských subjektů na trh v dotýčném členském státu nebo Unii a nesmějí mít žádné účinky uvedené v čl. 210 odst. 4 nebo být jinak neslučitelné s platnými právními předpisy Unie nebo vnitrostátními právními předpisy. (...)“.
- 3 Článek 75 nařízení (EU) č. 1308/2013 ze dne 17. prosince 2013 zadruhé stanoví, že: „1. Obchodní normy lze použít na jedno nebo více těchto odvětví nebo jeden a více těchto produktů: / (...) b) ovoce a zelenina; (...). / 3. Aniž je dotčen článek 26 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1169/2011 ( 10 ), obchodní normy uvedené v odstavci 1 mohou zahrnovat jeden nebo více z následujících požadavků, jež mají být určeny podle odvětví či produktů a na základě povahy každého odvětví, potřeby regulovat uvádění na trh a podmínek definovaných v odstavci 5 tohoto článku: / (...) b) klasifikační kritéria, jako je rozdělení do tříd, hmotnost, velikost, věk a kategorie; (...)“.

B přílohy I prováděcího nařízení Komise (EU) č. 543/2011 ze dne 7. června 2011, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 pro odvětví ovoce a zeleniny a odvětví výrobků z ovoce a zeleniny, ve znění nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/428 ze dne 12. července 2018, kterým se mění prováděcí nařízení (EU) č. 543/2011, pokud jde o obchodní normy v odvětví ovoce a zeleniny, stanoví pouze, pokud jde o „minimální požadavky na zralost“, že: *„Plody kiwi musí být dostatečně vyvinuté a musí vykazovat uspokojivou zralost. / Aby byl dodržen tento požadavek, musí plody při balení dosáhnout stupně zralosti alespoň 6,2° Brix nebo 15 % průměrného obsahu sušiny, což by mělo vést k 9,5° Brix při vstupu do distribučního řetězce“*.

- 4 Z písemností ve spisu vyplývá, že mezioborová dohoda o pravidlech pro uvádění na trh „Kiwi Hayward - datum sklizně a uvedení na trh – zralost“ týkající se hospodářských let 2021–2023 uzavřená sdružením Interfel stanoví, že kiwi vypěstovaná z kultivarů Actinidia Deliciosa odrůdy Hayward, vyprodukovaná ve Francii, nelze sklízet před 10. říjnem a uvádět na trh ve Francii před 6. listopadem. Tato ujednání jdou nad rámec výše uvedených ustanovení části 3 části B přílohy I prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011, která nad rámec minimálních požadavků v oblasti zralosti připomenutých výše nestanoví žádnou podmínku týkající se dat sklizně nebo uvedení na trh.
- 5 Na podporu své žádosti o rozšíření působnosti odůvodnilo sdružení Interfel toto dodatečné omezení snahou zaručit jakost ovoce prodávaného spotřebitelům. Ministr tvrdí, že stanovení takových pravidel spadá pod opatření k regulaci nabídky, jejichž rozšíření působnosti není povoleno. Ustanovení čl. 164 odst. 4 nařízení (EU) č. 1308/2013 ze dne 17. prosince 2013, citovaná v bodě 2, k rozšíření působnosti dohod, které stanoví přísnější pravidla než ustanovení stanovená unijní právní úpravou, výslovně opravňují pouze v oblasti „pravidel produkce“ uvedených v písmenu b).
- 6 Odpověď na žalobní důvod vycházející z toho, že ministr nemohl legálně odmítnout rozšíření působnosti sporné dohody, pokud sdružení prokázalo příznivý kvalitativní dopad požadavků týkajících se dat sklizně a uvedení na trh, jejichž rozšíření je požadováno, závisí na odpovědi na otázky:

1) zda článek 164 nařízení (EU) č. 1308/2013 ze dne 17. prosince 2013 musí být vykládán v tom smyslu, že opravňuje k rozšíření působnosti mezioborových dohod, které stanoví přísnější pravidla, než jsou pravidla stanovená unijní právní úpravou, nejen v oblasti „pravidel produkce“ uvedených v písmenu b) tohoto článku, nýbrž i ve všech oblastech uvedených v písm. a) a písm. c) až n), pro které lze podle jeho ustanovení požadovat rozšíření působnosti mezioborové dohody;

2) zda stanovení data sklizně a data uvedení na trh spadá pod pravidla, která lze stanovit mezioborovou dohodou a jejichž působnost lze rozšířit na základě čl. 164 nařízení (EU) č. 1308/2013 ze dne 17. prosince 2013, a pokud tomu tak je, zda stanovení data sklizně a uvedení na trh spadá pod „pravidla produkce“ uvedená v písmenu b) tohoto článku, nebo, jak bylo dříve stanoveno v příloze XVIa

nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty, pod „pravidla týkající se uvádění na trh“ uvedená v písmenu b) téhož článku.

- 7 Otázky uvedené v bodě 6 jsou rozhodující pro řešení projednávané věci a představují problematické otázky výkladu vzhledem k absenci judikatury Soudního dvora Evropské unie upřesňující předmět a působnost dotčených ustanovení. Je proto na místě obrátit se na základě článku 267 Smlouvy o fungování Evropské unie na Soudní dvůr a, dokud Soudní dvůr nerozhodne, přerušit řízení o žalobě sdružení association interprofessionnelle des fruits et légumes.

ROZHODLA:

Článek 1: Řízení o žalobě podané sdružením association interprofessionnelle des fruits et légumes frais se přerušuje do doby, než Soudní dvůr Evropské unie rozhodne o otázkách:

1) zda článek 164 nařízení (EU) č. 1308/2013 ze dne 17. prosince 2013 musí být vykládán v tom smyslu, že opravňuje k rozšíření působnosti mezioborových dohod, které stanoví přísnější pravidla, než jsou pravidla stanovená unijní právní úpravou, nejen v oblasti „pravidel produkce“ uvedených v písmenu b) tohoto článku, nýbrž i ve všech oblastech uvedených v písm. a) a písm. c) až n), pro které lze podle jeho ustanovení požadovat rozšíření působnosti mezioborové dohody;

2) zda stanovení data sklizně a data uvedení na trh spadá pod pravidla, která lze stanovit mezioborovou dohodou a jejichž působnost lze rozšířit na základě čl. 164 nařízení (EU) č. 1308/2013 ze dne 17. prosince 2013, a pokud tomu tak je, zda stanovení data sklizně a uvedení na trh spadá pod „pravidla produkce“ uvedená v písmenu b) tohoto článku, nebo, jak bylo dříve stanoveno v příloze XV1a nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty, pod „pravidla týkající se uvádění na trh“ uvedená v písmenu b) téhož článku.

[OMISSIS]